

联 合 国



大 会



安全理事会

Distr.
GENERAL

A/50/339
S/1995/667
8 August 1995
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

大会
第五十届会议
暂定项目表* 项目39、75和81
海洋法
加强地中海区域的安全
和合作
维持国际安全

安全理事会
第五十年

1995年8月7日

土耳其常驻联合国代表
给秘书长的信

首先,我要非常清楚地表明,土耳其常驻代表团对于发起或继续这样子的信函往复不负任何责任。然而,本代表团在认为必要时,不会对希腊的指控隐忍不复。

1995年7月20日希腊常驻代表团的信(A/50/303-S/1995/603)毫无实质内容和论据。

土耳其的立场不具威胁性,也未抱任何扩张主义观点。在我们前两次信函--6月21日(A/50/256-S/1995/505)和7月12日(A/50/279-S/1995/568)--中,我们已经重申过土耳其没有任何领土野心,并完全尊重所有邻国、包括希腊在内的领土完整。现在,我们愿请希腊宣布它对所谓的“丧失的国土”不抱任何领土野心。

* A/50/150。

这对希腊政府可能不是易事。希腊外交政策的收复失土性质表现在许多方面。试举一例,1942年6月12日希腊政府给美利坚合众国政府的“关于希腊主张的备忘录”与当前希腊旨在遵从古代的“古希腊国土”的“军事学说”,其类似程度令人吃惊。在1942年,希腊要求将其国界,东北延伸到罗多皮山脉,西北延伸到亚得里亚海。除了调整边界以外,还举出了北部伊反鲁斯、多德卡尼斯群岛、塞浦路斯和东部色雷斯等“问题”为希腊所较为直接关心的问题。这种心里不仅对土耳其,并且对整个区域的和平与稳定,继续是主要的威胁。

关于恐怖主义问题,有足够证据表明希腊在政治、道义、财政和后勤上支助着库德斯坦工人党(库工党)。根据1994年年底至1995年年初在伊斯坦布尔和伊兹密尔两地被捕的库工党好战份子的供证,据了解,恐怖分子在希腊接受训练,然后派遣到土耳其向旅游胜地发动暴力攻击。此外,从希腊新闻界直接得到的关于希腊有名望的议员向库工党提供支助的新闻资料证实了这种“与希腊的关联”。

过去十年来,在土耳其东南部已有大约5 000名平民,大多数为当地的妇女老幼,也有教员和保健人员,受到恐怖主义的伤害。希腊对这种残杀运动没说过一句谴责的话。相反地,它还利用这作为其自我宣布的同安卡拉斗争的一件攻击土耳其的武器。

希腊如要能夸夸其谈民主自由,首先就应消除其对待土耳其穆斯林少数的污点,希腊当局甚至否认有他们的存在。这些年来,土裔人遭到有系统的人权虐待,包括剥夺公民和政治权利、限制行动和言论自由、干涉信奉宗教的自由、抹杀种族特征、有辱人格的待遇。以及基于种族的歧视。一个例子便是臭名昭障的《希腊公民法》第19条,该条规定非希腊裔的希腊国民可以用行政法令剥夺其国籍。这一针对土耳其裔少数的条款所反映的歧视态度表现了希腊对其本国公民的政策。

希腊再次拒绝从事有意义对话的进程,使它提供了其自我宣告的证据,表明哪一方才是爱琴海的紧张之源。希腊的这个拒绝源自于其对爱琴海采取的扩张主义作法。事实上,希腊先作出对其国界外的领土主张,然后将此提出为是不容谈判的权

利。正是由于这种不能容许的作法,希腊才拒绝所有形式的对话。

尽管上述情况,我要再度重申,希腊提出的进行有意义、建设性对话来解决两国间现有问题的邀请仍然有效。

谨请将本函作为大会暂定项目表项目39、75和81的文件和安全理事会的文件分发。

常驻代表

大使

伊纳尔·巴图(签名)
